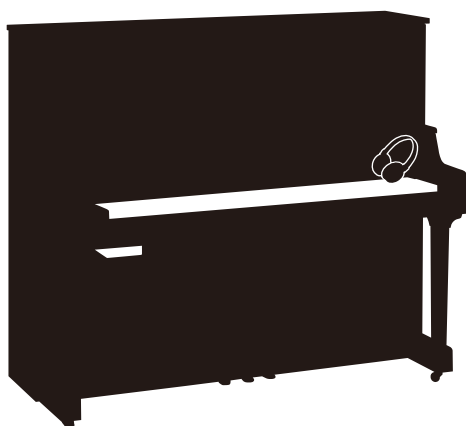




SILENT *Piano*TM



Owner's manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Manual del propietario
Uso e manutenzione
Руководство пользователя
使用说明书
操作説明書

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Applies to power adaptor Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT:

THE WIRES IN THE MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

BLUE: NEUTRAL

BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK .

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



ME10

FCC INFORMATION (U.S.A):

IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use to use this product in the USA.

NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This requirement generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



SILENT *Piano*TM

Manual del propietario

MENSAJES ESPECIALES

Este producto utiliza un adaptador (fuente de alimentación) externo. NO CONECTE este producto a una fuente de alimentación o a un adaptador que no sea el que se describe en este manual, en la etiqueta o que no sea uno recomendado específicamente por Yamaha.

ADVERTENCIA:

No coloque este producto en un lugar donde se puedan pisar, tropezar con ellos o acumular objetos encima de los cables de corriente eléctrica u otros cables. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si necesita utilizar un alargador, el tamaño mínimo para un cable de 7,5 metros o menos es de 18 AWG.

NOTA:

A menor número AWG, mayor capacidad. Para alargadores más largos, póngase en contacto con un electricista.

Este producto sólo se debe utilizar con los componentes suministrados o con los soportes, racks o carritos recomendados por Yamaha. Si se utilizan carritos, etc., tenga por favor en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen a dicho accesorio.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIOS:

La información que aparece en este manual se considera correcta en el momento de su publicación. Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar alguna de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar las unidades existentes.

No intente realizar en este producto tareas de mantenimiento que no sean las que se describen en las instrucciones de mantenimiento para el usuario. Todas las otras tareas de mantenimiento deberán ser realizadas por personal cualificado.

Este producto, por sí mismo o en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede llegar a producir niveles de sonido que provoquen una pérdida permanente de capacidad auditiva. NO lo mantenga funcionando a un volumen elevado o inapropiado durante un período de tiempo prolongado. Si experimenta pérdida de capacidad auditiva o le zumban los oídos, póngase en contacto con un médico especialista en oídos.

IMPORTANTE:

Cuanto mayor es el volumen, menor es el tiempo antes de que se produzca el daño.

Algunos productos Yamaha cuentan con taburetes y/o elementos de montaje accesorios que se suministran como parte del producto o como accesorios opcionales. Algunos de estos artículos están diseñados para que los monte o instale un proveedor. Antes de su uso, asegúrese por favor de que los taburetes son estables y de que los elementos opcionales (si los hubiera) están bien fijados. Los taburetes que suministra Yamaha están diseñados únicamente para sentarse. No se recomienda su utilización para otros usos.

AVISO:

La garantía del fabricante no cubre los gastos de mantenimiento producidos debido a la falta de conocimiento sobre el funcionamiento de una función o un efecto (cuando se opera la unidad según fue diseñada) y, por consiguiente, serán responsabilidad del propietario. Revise cuidadosamente este manual y póngase en contacto con su proveedor antes de solicitar una tarea de mantenimiento.

CUESTIONES MEDIOAMBIENTALES:

Yamaha se esfuerza para producir productos que sean seguros para el usuario y respetuosos con el medio ambiente. Creemos firmemente que nuestros productos y los métodos de producción utilizados en su fabricación cumplen dichos objetivos. Para ajustarnos al espíritu y al contenido de la ley queremos que conozca lo siguiente:

Aviso sobre la eliminación:

Cuando se considere que por alguna razón este producto ha llegado al final de su vida útil o que ya no se puede reparar, tenga por favor en cuenta todas las normas locales, estatales y federales relacionadas con la eliminación de productos que contengan plomo, baterías, plásticos, etc. Póngase por favor directamente en contacto con Yamaha si su proveedor no puede ayudarle.

CONSERVE POR FAVOR ESTE MANUAL

Para empezar

Índice

Capítulo 1 Para empezar	1	Capítulo 3 Grabación y reproducción	9
Accesorios	1	Grabación de una interpretación	9
Instalación	1	Reproducción de la canción almacenada en la	
Fijación del colgador de auriculares	2	memoria interna	10
Conexión del adaptador de CA	2	Conexión de la memoria USB	11
Identificación de los controles	3	Almacenaje de los datos grabados en la	
Capítulo 2 Para empezar a tocar	4	memoria USB	11
Uso de la función Silent Piano™	4	Reproducción de canciones de la	
Selección de las voces	5	memoria USB	12
Ajuste del brillo	6	Reproducción de las canciones de demostración	
Ajuste del nivel de reverberación	7	(modos de demostración)	13
Ajuste del tono (afinación)	7	Capítulo 4	
Ajuste del DDE (Dynamic Damper Effect)	8	Conexión con otros dispositivos	15
Reestablecimiento de la configuración		Conexión con otros dispositivos de audio	15
básica de los ajustes (Reset All)	8	Conexión con otros dispositivos MIDI	17
		Capítulo 5 Apéndice	18
		Localización y reparación de averías	18
		La campanilla de error	19
		Lista de voces predefinidas	20
		Lista de canciones de demostración	21
		Formato de datos MIDI (Program Change)	22
		Orden de reproducción de los archivos MIDI	22
		Especificaciones	23

Accesorios

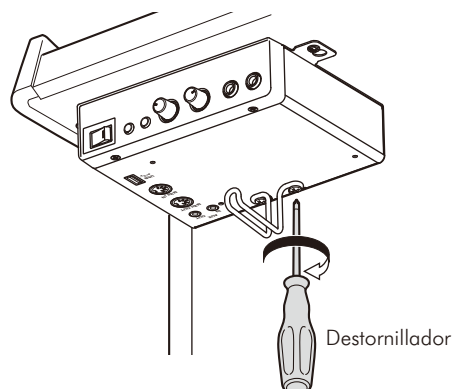
- Adaptador de CA (PA-5D/PA-150)
- Auriculares
- Colgador de auriculares y tornillos de fijación
- Manual del propietario
- Libro de partituras "50 greats for the Piano" (50 grandes clásicos para Piano)

Instalación

- No sitúe este instrumento bajo la luz directa del sol, cerca de aparatos de calefacción o en lugares con un alto nivel de humedad o de temperatura.
- No sitúe este instrumento en lugares sucios o polvorientos.
- No exponga este instrumento a gases o aerosoles.
- Utilice únicamente el adaptador de CA especificado. El uso de un adaptador distinto podría resultar perjudicial.

Fijación del colgador de auriculares

Fije el colgador en la parte inferior de la caja de control utilizando los dos tornillos que se suministran.

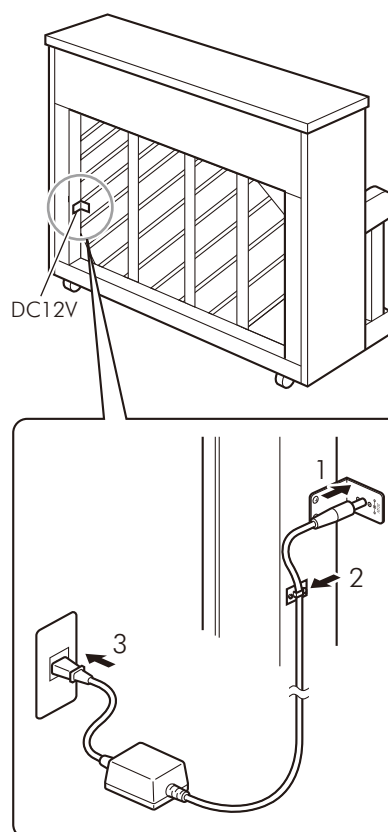


Conexión del adaptador de CA

1 Conecte el adaptador de CA en la entrada de DC12V situada en la parte trasera del piano.

2 Enrolle el cable en el gancho del piano, como se muestra en la figura.

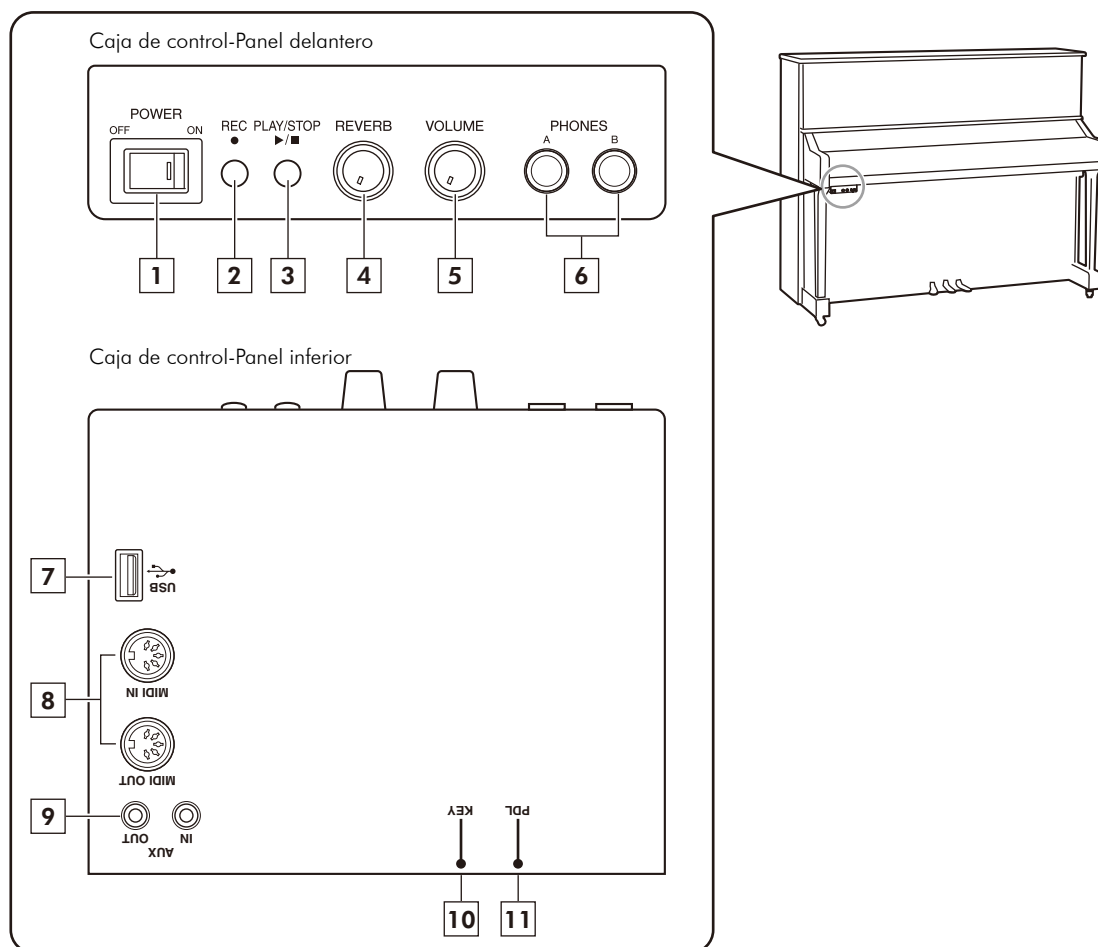
3 Conecte el adaptador de CA en el enchufe de corriente de la pared.



Precaución

- Utilice el adaptador de CA Yamaha PA-5D/PA-150 o un modelo equivalente recomendado por Yamaha. El uso de otros adaptadores de CA puede provocar un daño, recalentamiento o un incendio.
- No permita que el cable quede tenso o que se doblen sus extremos.
- No intente utilizar el cable si está tenso o con sus extremos doblados. Si lo hace se podrían producir interrupciones en el suministro de corriente.
- Apague siempre el interruptor principal de corriente antes de desconectar el adaptador de CA.
- Cuando desee mover el Silent Piano, desenchufe el adaptador de CA de la red eléctrica, y antes de efectuar el traslado, desenchufe el adaptador de la entrada DC12V de la parte posterior del piano.
- Desenchufe el adaptador de CA de la red eléctrica si no piensa utilizar el instrumento durante un período de tiempo prolongado.

Identificación de los controles



■ Caja de control-Panel delantero

1 Interruptor de corriente (POWER)

Para activar y desactivar el piano digital.

2 Botón de grabación (REC)

Activa el modo de preparado para grabar (Record Standby) del instrumento. Este botón cuenta con un piloto que cambia de color para indicar el estado de grabación del instrumento.

3 Botón de reproducción y parada (PLAY/STOP)

Inicia y paraliza la reproducción. Este botón cuenta con un piloto que cambia de color para indicar el estado de reproducción del instrumento.

4 Control de la reverberación (REVERB)

Para ajustar el nivel de reverberación.

5 Control del volumen (VOLUME)

Para ajustar simultáneamente el volumen de ambos juegos de auriculares.

6 Dos entradas para auriculares (PHONES)

Para conectar dos juegos de auriculares estéreo y compartir su interpretación con otra persona.

■ Caja de control-Panel inferior/ Panel posterior

7 Puerto USB

Inserte aquí la memoria USB.

8 Conectores MIDI (IN/OUT)

Conexión con los conectores de entrada y salida de los dispositivos MIDI externos.

9 Conectores AUX (IN/OUT)

Conexión con los conectores de entrada y salida de los dispositivos de sonido externos.

10 Conector KEY

Conector del sensor del teclado.

11 Conector PDL

Conector del sensor del pedal.

Para empezar a tocar

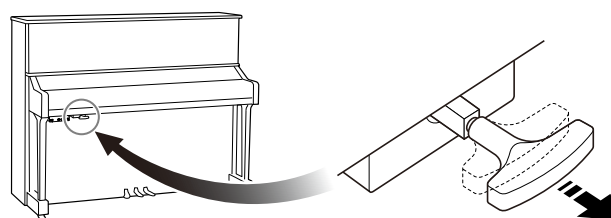
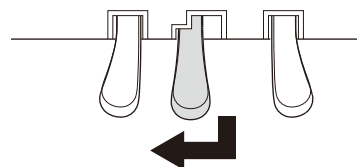
Uso de la función Silent Piano™

1 Pise el pedal central y desplácelo hacia la izquierda.

Esto hace que los martillos no puedan tocar las cuerdas.

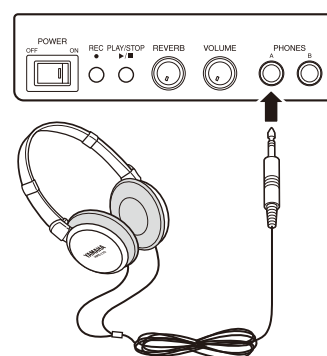
(Para los modelos equipados con un pedal de sostenido)

Tire hacia usted de la palanca del silenciador hasta que escuche un clic y sienta que el mecanismo se engancha.



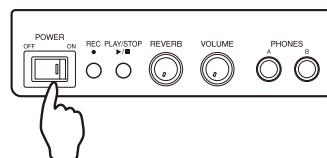
2 Enchufe los auriculares en la entrada PHONES.

Se pueden utilizar simultáneamente dos juegos de auriculares.

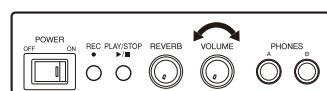


3 Pulse el interruptor de corriente.

Se enciende en verde la lámpara POWER.



4 Ajuste el volumen con el control VOLUME.



Precaución

- Para no dañar su función auditiva, absténgase de subir excesivamente el volumen y de usar los auriculares durante largos períodos de tiempo.
- No tire del cable del auricular ni aplique fuerza excesiva sobre el enchufe. Esto puede dañar el auricular y provocar un funcionamiento incorrecto de la salida de sonido.

Selección de las voces

Cuando utilice la función Silent Piano puede emplear las voces internas de este instrumento para interpretar con voces que no sean las de un piano.

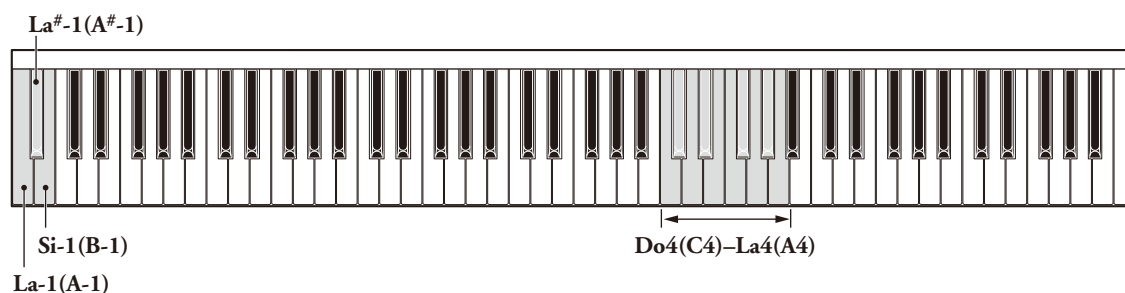
Nombre de la voz	Forma de ajuste
Piano (ajuste inicial)	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Do4(C4).
Harpsichord	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Re4(D4).
Vibraphone	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Mi4(E4).
Pipe organ	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Fa4(F4).
Celesta	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Sol4(G4).
Strings	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla La4(A4).
Electric piano 1	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Do#4(C#4).
Electric piano 2	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Re#4(D#4).
Jazz organ	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Fa#4(F#4).
Choir	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse la tecla Sol#4(G#4).

Nota

- El instrumento produce el sonido una vez que se ha seleccionado una voz con el teclado.
- Cuando se apaga el instrumento, éste retorna a la selección inicial y al encenderlo de nuevo estará en la voz piano.
- Consulte los detalles sobre las voces en la “Lista de voces predefinidas” de la página 20.
- También se pueden seleccionar y reproducir dos voces simultáneamente. Consulte “Superposición de las voces (Dual Voice)” en la página 6.

Precaución

- Puede cambiar las voces mientras está tocando. Esta función no está disponible para canciones que se están reproduciendo.
- Para las voces que no sean la del piano, el pedal celeste altera la variación de la voz en vez de amortiguar el tono.
- Para las voces que no sean la del piano, se ha reducido intencionalmente el volumen del sonido para las tres teclas más graves.



Variación de la voz

Este instrumento le permite efectuar variaciones de las voces para que disfrute de ellas cuando esté tocando voces que no sean la del piano.

Consulte otros detalles sobre las variaciones en la “Lista de voces predefinidas” de la página 20.

Se puede alternar entre la voz normal y la variación cada vez que se pisa el pedal celeste (el pedal izquierdo).

El piloto PLAY/STOP se ilumina brevemente cuando se cambia entre la voz normal y su variación. Se enciende en verde para la voz normal y en naranja para indicar que se ha seleccionado una variación.

Existen variaciones para cada una de las voces. La selección de variación se anula cuando se apaga el instrumento.

Superposición de las voces (Dual Voice)

Esta función le permite tocar combinando simultáneamente dos voces.

Para seleccionar dos voces tiene que pulsar dos teclas simultáneamente.

Precaución

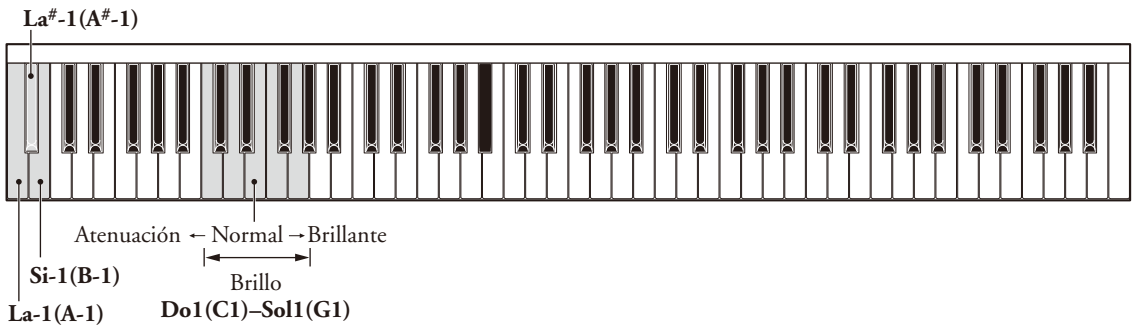
Dado que la función de superposición de las voces utiliza dos voces para cada nota que se toca, el número de notas que se pueden tocar simultáneamente se reduce a la mitad.

Ajuste del brillo

El ajuste del brillo permite atenuar (menos brillo) o aclarar (más brillo) el sonido.

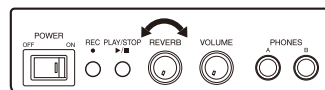
Funcionamiento	Forma de ajuste
Ajuste del brillo (5 niveles)	Mantenga pulsadas las teclas La-1 (A-1), La#-1 (A#-1) y Si-1 (B-1) y pulse la tecla Do1 (C1), Re1 (D1), Mi1 (E1), Fa1 (F1) o Sol1 (G1). (El ajuste normal es Mi1 (E1). Do1 (C1) produce la atenuación más fuerte del brillo y Sol1 (G1) el sonido con más brillo. Mi1 (E1) es el ajuste inicial.)

Este ajuste se aplica a todas las voces y no cambia cuando se apaga el instrumento.



Ajuste del nivel de reverberación

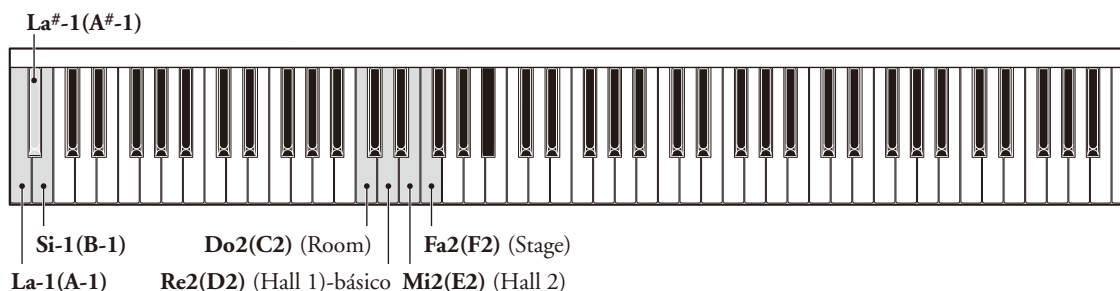
La reverberación añade eco al sonido y le da un efecto más lleno y resonante. Utilice el control REVERB para ajustar la profundidad (el nivel del efecto de reverberación que se aplica al sonido). Gire el control completamente hacia la izquierda para anular la reverberación.



También es posible modificar el tipo de reverberación que se aplica.

Tipo de reverberación	Efecto	Forma de ajuste
Room	Reverberación parecida a la de una habitación normal	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do2(C2).
Hall 1 (Ajuste básico)	Reverberación parecida a la de una pequeña sala de conciertos	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Re2(D2).
Hall 2	Reverberación parecida a la de una gran sala de conciertos	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Mi2(E2).
Stage	Reverberación parecida a la de un escenario	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Fa2(F2).

La función de reverberación vuelve a su ajuste básico cuando se desconecta la alimentación de corriente.

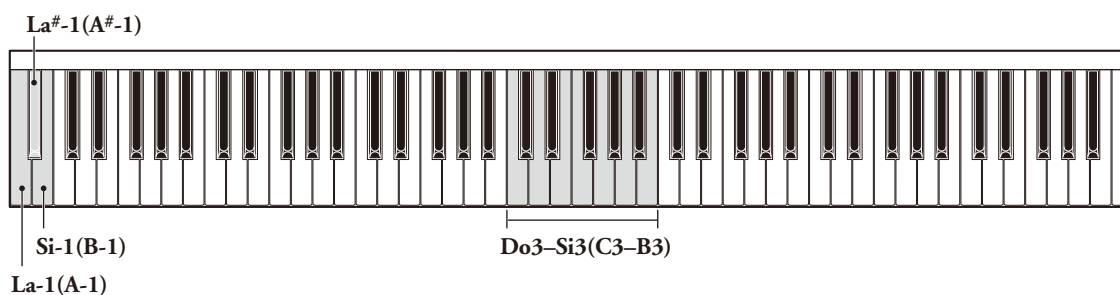


Ajuste del tono (afinación)

El tono de este instrumento está afinado en La3(A3) = 440Hz. Se puede efectuar un afinado preciso del tono subiendo o bajando 65 centésimas en pasos de 1 centésima (100 centésimas es igual a 1 semitono).

Operación	Forma de ajuste
Subida del tono	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1) y Si-1(B-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3).
Bajada del tono	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1) y La#-1(A#-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3).
Vuelta a la afinación básica	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3).

El ajuste del tono se memoriza cuando se apaga el instrumento.



Ajuste del DDE (Dynamic Damper Effect)

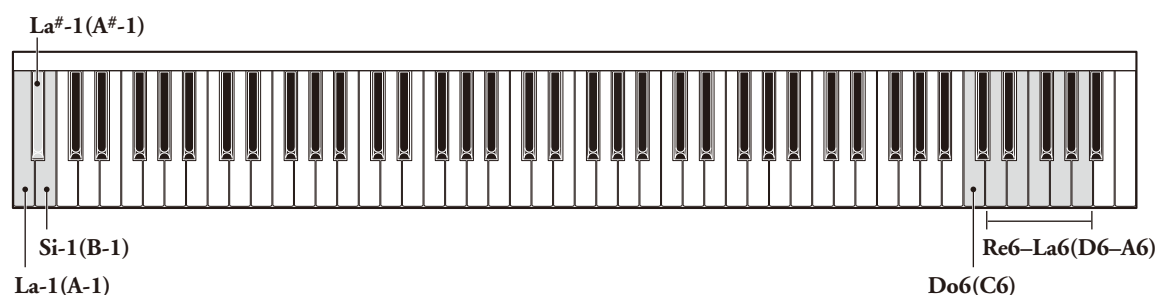
El DDE (Dynamic Damper Effect) recrea las sutiles resonancias que se producen cuando se pisa el pedal de resonancia de un piano acústico. Se puede ajustar el DDE para que se adapte a sus preferencias.

Operación	Forma de ajuste
Desactivación del DDE	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do6(C6).
Activación del DDE (5 niveles)	Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Re6(D6), Mi6(E6), Fa6(F6), Sol6(G6) o La6(A6). El La6(A6) es el ajuste DDE más profundo y el Mi6(E6) es el ajuste básico.

El ajuste DDE no cambia cuando se apaga el instrumento.

Nota

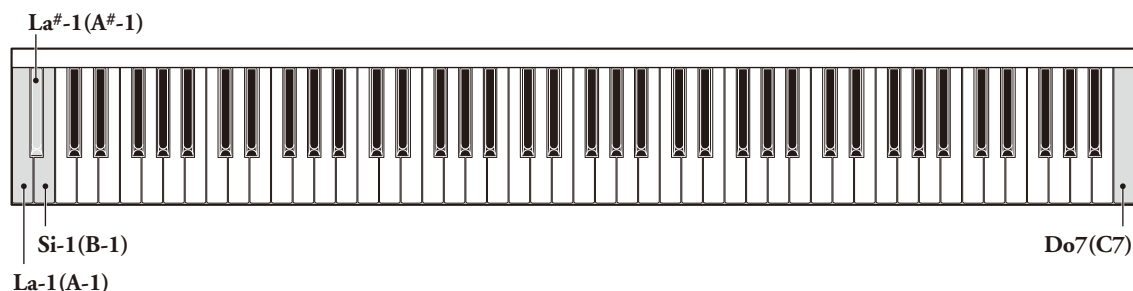
Incluso cuando se desactiva el DDE, el sonido continúa como si se hubiera pisado el pedal de resonancia pero sin ningún efecto de resonancia.



Reestablecimiento de la configuración básica de los ajustes (Reset All)

Se puede reestablecer el estado básico de todos los ajustes.

Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do7(C7), la tecla más alta del teclado. Esto hace que la variación de las voces, el brillo, el tipo de reverberación, el tono y el DDE vuelvan a sus ajustes iniciales.



Grabación y reproducción

Grabación de una interpretación

Se puede grabar un canción en la memoria interna del instrumento.

Nota

- La función de grabación permite almacenar unos 65 kilobytes (aproximadamente unas 21.000 notas), equivalente a una canción de unos 25 minutos o una canción de 5 minutos para una canción con tempo alto y muchas notas.
- La grabación también guarda información sobre la voz seleccionada durante la interpretación.
- Los datos grabados se guardan incluso si se apaga el instrumento o si se ponen todos los parámetros en su ajuste inicial.

Precaución

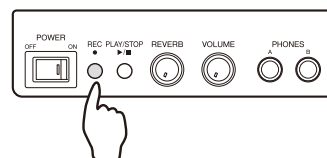
- Cuando se empieza a grabar una canción, se borra la canción grabada con anterioridad (la grabación más antigua no se borra si se cancela la grabación sin tocar nada cuando el instrumento está en el modo de espera para grabación). Guarde por favor en la memoria USB los datos que no quiera que se borren. Consulte los detalles sobre “Almacenaje de los datos grabados en la memoria USB” en la página 11.
- No se puede utilizar la función de grabación cuando la memoria USB está conectada. Retírela por favor antes de la grabación.

1 Pulse el botón REC.

El instrumento se pone en el modo de espera para grabación, el piloto REC se enciende en rojo y el piloto PLAY/STOP parpadea en verde.

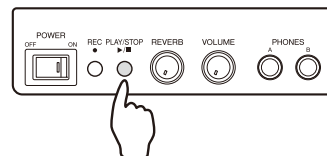
Nota

Pulse de nuevo el botón REC para cancelar el modo de espera para grabación y para poner el instrumento en su estado normal.



2 Pulse el botón PLAY/STOP.

El piloto PLAY/STOP se pone verde y se inicia la grabación.



3 Comience a tocar.

Durante la grabación se oye una campanilla cuando queda poco espacio libre en la memoria interna.

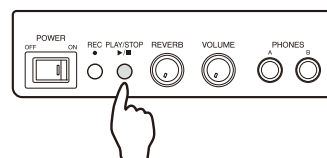
La campanilla suena más deprisa cuando disminuye la cantidad de espacio libre y el instrumento comienza a registrar los datos automáticamente.

4 Deje de tocar y pulse el botón PLAY/STOP.

También se puede pulsar el botón REC para interrumpir la grabación.

El piloto REC parpadea rápidamente y el instrumento empieza a registrar los datos. El piloto REC deja de parpadear cuando el instrumento finaliza el registro de los datos.

La operación de registro de los datos puede durar unas decenas de segundos.



Precaución

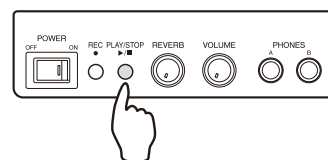
No apague el instrumento cuando el piloto REC esté parpadeando porque se pueden corromper los datos o dañar la memoria interna.

Reproducción de la canción almacenada en la memoria interna

Este instrumento puede reproducir los datos registrados o las canciones de demostración.

Pulse el botón PLAY/STOP.

El piloto PLAY/STOP se pone verde y se inicia la reproducción.



■ Para interrumpir la reproducción

Pulse el botón PLAY/STOP durante la reproducción.

■ Para hacer una pausa en la reproducción

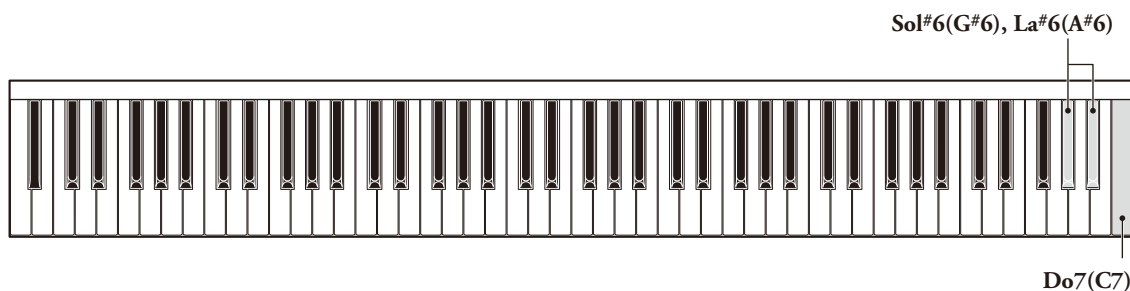
Pulse Do7(C7) durante la reproducción.

El piloto PLAY/STOP parpadea. Pulse Do7(C7) o el botón PLAY/STOP para continuar con la reproducción.

■ Para avanzar rápidamente

Pulse La#6(A#6) mientras pulsa Sol#6(G#6) durante la reproducción o cuando la reproducción está en pausa.

La reproducción avanza rápidamente y el piloto PLAY/STOP parpadea mientras pulsa La#6(A#6). Deje de pulsar La#6(A#6) para poner el instrumento en su estado anterior (reproducción o reproducción en pausa).



Nota

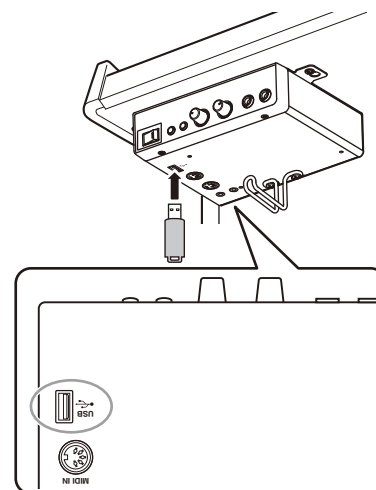
- El botón REC no funciona durante la reproducción o con la reproducción en pausa.
- Cuando la memoria USB está conectada con el instrumento, se reproducen los datos almacenados en la memoria USB. Consulte "Reproducción de canciones de la memoria USB" en la página 12.
- La campanilla suena tres veces seguidas cuando no hay ninguna canción.

Conexión de la memoria USB

La conexión de memorias USB con el instrumento le permite almacenar los datos de grabación y la reproducción de canciones almacenadas en la memoria.

Introduzca la memoria USB en el puerto USB situado a la izquierda en el panel de la caja de control.

El instrumento comienza a revisar automáticamente los contenidos de la memoria USB. Durante la revisión el piloto PLAY/STOP parpadea rápidamente y se pone en naranja pálido cuando se completa el proceso de revisión.



Precaución

- La transferencia de datos podría fracasar si retira la memoria USB o apaga o enciende el instrumento durante la transferencia.
- No introduzca o retire demasiado repetidamente la memoria USB porque se podría averiar.
- Tenga cuidado y no golpee con las piernas la memoria USB cuando esté conectada al instrumento.
- El puerto USB se podría inutilizar si introduce objetos que no sean la memoria USB.
- Compruebe que la memoria USB no está bloqueada o protegida contra copia antes de intentar usarla dado que dichas protecciones impedirían el acceso a la memoria.
- Este instrumento responde a la norma USB 1.1. También se pueden conectar dispositivos USB 2.0 pero la transferencia de data sólo se producirá a velocidades de USB 1.1.

Almacenaje de los datos grabados en la memoria USB

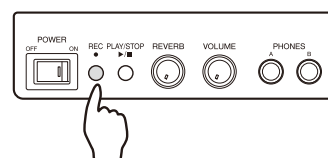
Además de guardar los datos en la memoria USB también debería tener copias de seguridad en otros medios como, por ejemplo, el ordenador. Si guarda los datos en la memoria USB sin hacer copias de seguridad en otros medios de almacenaje implica la existencia de riesgo de perder los datos debido al uso o a los golpes.

1 Introduzca la memoria USB en el instrumento.

El botón PLAY/STOP parpadea en color naranja y se queda encendido en color naranja pálido cuando el instrumento ha terminado de revisar la memoria.

2 Pulse el botón REC.

El instrumento se pone en el modo de espera para transferencia, el piloto REC se enciende en rojo y el piloto PLAY/STOP parpadea en naranja.



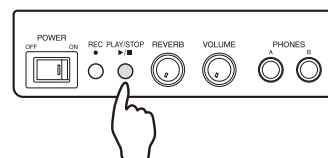
Nota

Pulse de nuevo el botón REC para cancelar el modo de espera para transferencia y para poner el instrumento en su estado normal.

3 Pulse el botón PLAY/STOP.

El piloto PLAY/STOP parpadea rápidamente y se inicia la transferencia de datos desde la memoria interna a la memoria USB. Dado que durante la transferencia se cambia el formato de los datos, el proceso de transferencia puede prolongarse varios minutos (de 3 a 4 minutos para un archivo de 65 kilobytes).

El piloto REC se apaga y el piloto PLAY/STOP se enciende en naranja pálido cuando se ha completado la transferencia.



Nota

- Los datos se almacenan en el directorio "USER FILES" de la memoria USB con el nombre de archivo "USERSONG**.MID". De esta forma se pueden guardar hasta 50 canciones. Los asteriscos "***" en el nombre de los archivos van de 00 a 49 y el número va aumentando a medida que se guardan los archivos.
- El instrumento le avisará de que no se pueden guardar más canciones cuando el nombre de archivo llegue a "USERSONG49.MID".
- Se producirá un error si intenta guardar archivos cuando hay uno o más archivos con los nombres de "USERSONG50.MID" a "USERSONG99.MID" y no se podrá guardar los datos.
- No puede eliminar archivos desde el instrumento. Conecte la memoria USB con un ordenador si desea eliminar algún archivo.

Precaución

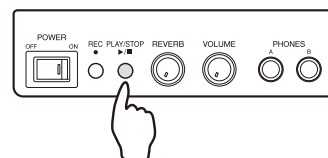
Cuando transfiera datos de la memoria USB a un ordenador se pueden sobrescribir los archivos guardados con anterioridad si tienen el mismo nombre que los archivos que se están transfiriendo. Si no quieren sobrescribir archivos guardados con anterioridad tome medidas tales como cambiar el nombre de los archivos para que esto no suceda.

Reproducción de canciones de la memoria USB

Cuando la memoria USB esté insertada en el instrumento, las operaciones de reproducción usarán las canciones almacenadas en dicha memoria USB (consulte "Reproducción de la canción almacenada en la memoria interna" en la página 10).

Con la memoria USB introducida en el instrumento, pulse el botón PLAY/STOP.

Si no se encuentra ningún archivo guardado en la memoria USB pero existe otro archivo reproducible (un archivo MIDI normal), el instrumento empieza a reproducir ese archivo. Si no existe tal tipo de archivo, el instrumento retorna a su estado normal.



Nota

- El instrumento reproduce el archivo "USERSONG**.MID" con el número más alto (dicho número aparece en sustitución de los "***" que se muestran aquí) de entre los guardados en el directorio "USER FILES". Normalmente, el instrumento reproducirá la última canción guardada en la memoria USB (el archivo con el número más elevado de entre 00 y 49). Sin embargo, si en el directorio hay archivos con nombres con los números de 50 a 99, el instrumento reproduce el archivo con el número más alto. Si en la memoria USB no existe ninguno de los archivos anteriores, el instrumento busca archivos MIDI en el directorio "USER FILES", en el directorio raíz y en otros subdirectorios (hasta dos subniveles) y los reproduce en el orden en que fueron transferidos.
- Consulte los detalles sobre el orden de reproducción en "Orden de reproducción de los archivos MIDI" en la página 22.

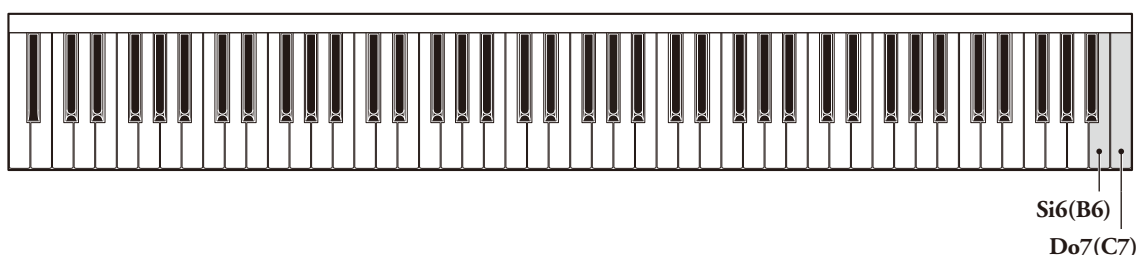
Reproducción de las canciones de demostración (modo de demostración)

Se puede reproducir cualquiera de las canciones de demostración almacenadas en este instrumento (50 grandes clásicos para Piano).

1 Mantenga pulsadas las teclas Si6(B6) y Do7(C7) (las dos teclas blancas en el extremo derecho del teclado) al encender este instrumento.

2 Suelte las teclas 1 ó 2 segundos después de encender el instrumento.

La reproducción se inicia automáticamente en la primera canción.



Nota

- Se puede utilizar el botón PLAY/STOP de la caja de control para iniciar y parar la reproducción.
- Hay ocasiones en las que el instrumento no se pone en modo de demostración dependiendo del momento en que deje de tocar las teclas.
- Con la memoria USB introducida, el instrumento reproduce hasta un máximo de 50 canciones de la memoria USB en vez de reproducir las canciones de demostración almacenadas en su memoria interna. La reproducción se produce en el orden numérico (de 00 a 99) de los asteriscos ("**") de los archivos "USERSONG**.MID" guardados en el directorio "USER FILES" de la memoria USB, comenzando por el archivo con el número más bajo (lo que quiere decir que, normalmente, las canciones se reproducirán en el orden en que fueron transferidas a la memoria USB). Si en la memoria USB hay menos de 50 canciones, el instrumento busca archivos MIDI en el directorio "USER FILES", en el directorio raíz y en otros subdirectorios (hasta dos subniveles) y los reproduce en el orden en que fueron transferidos a la memoria USB. La campanilla de error suena cuando en la memoria USB no hay canciones para reproducir.
- Consulte los detalles sobre el orden de reproducción en "Orden de reproducción de los archivos MIDI" en la página 22.
- No se puede grabar cuando el instrumento está en el modo de demostración. Para grabar, apague y encienda de nuevo el instrumento. No se pueden guardar datos de grabación en la memoria USB con el instrumento en el modo de demostración. Para grabar en la memoria USB, apague y encienda de nuevo el instrumento.

■ Salida del modo de demostración

Apague y encienda de nuevo el instrumento.

■ Selección de la canción a reproducir (selección directa)

Mantenga pulsada la tecla La-1 (A-1) y pulse cualquiera de las teclas de Do0(C0) a Do#4(C#4) que correspondan a la canción deseada.

- Consulte las teclas asignadas a cada canción en la "Lista de canciones de demostración" de la página 21.
- Si se pulsa una tecla que no sea una de las que aparece en la lista anterior no se selecciona ninguna canción para reproducir.
- Si se elige una canción con la reproducción parada, dicha canción se reproducirá cuando inicie de nuevo la reproducción.

■ Cambio de canciones

Cambie a la canción anterior pulsando Fa#6(F#6) y a la siguiente canción pulsando La#6(A#6).

■ Para avanzar rápidamente

Pulse La#6(A#6) mientras pulsa Sol#6(G#6) durante la reproducción o cuando la reproducción está en pausa. Se puede avanzar rápidamente hacia adelante mientras el instrumento está emitiendo sonido.

■ Para hacer una pausa en la reproducción

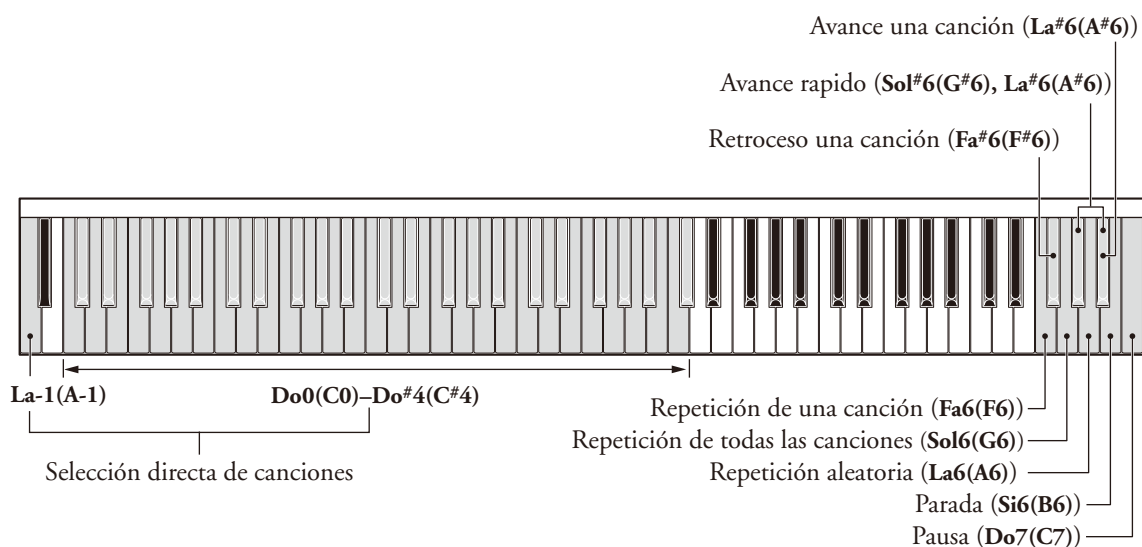
Pulse Do7(C7) durante la reproducción.

Pulse Do7(C7) para reiniciar la reproducción. Con la reproducción parada sólo funcionarán las teclas Do7(C7) y el botón PLAY/STOP y se puede utilizar el teclado para tocar (modo de interpretación).

■ Activación del modo de repetición del instrumento

Pulse Fa6(F6) para repetir la reproducción de una única canción, Sol6(G6) para repetir todas las canciones o La6(A6) para repetir todas las canciones de manera aleatoria.

El ajuste inicial es el de repetir la reproducción de todas las canciones.



Conexión con otros dispositivos

Conexión con otros dispositivos de audio

Precaución

Asegúrese de desconectar ambos aparatos antes de intentar conectar este instrumento con otro dispositivo.

Nota

El conector AUX IN/OUT de este instrumento es un conector estéreo mini. Necesitará un adaptador si su cable de conexión no es compatible. Utilice por favor un adaptador y un cable sin resistencia.

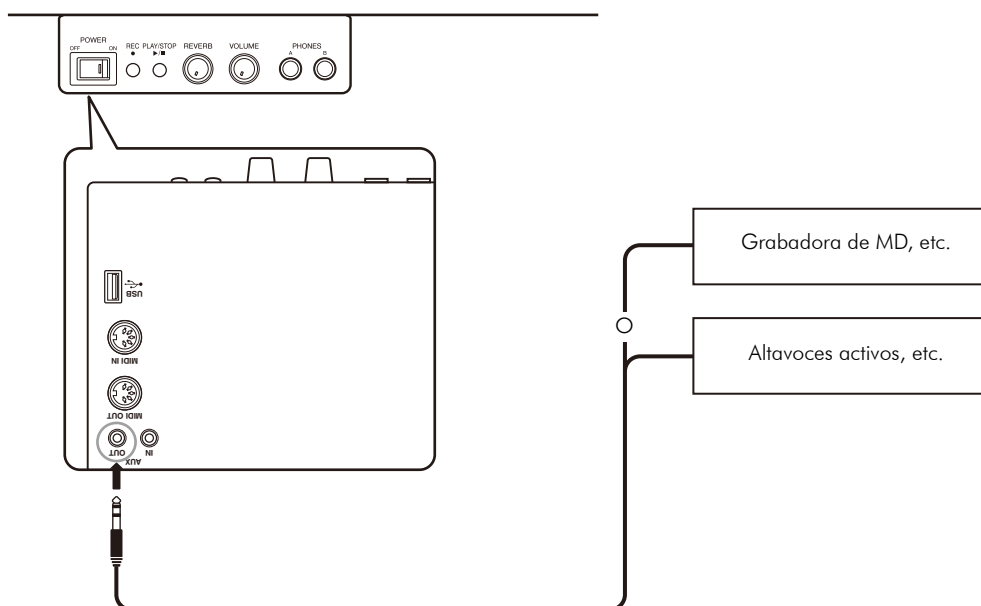
Ejemplo: Uso de la salida AUX OUT

■ Con el instrumento conectado con un grabador MD o una pletina de cassette:

Puede tocar con la función “Silent Piano” del instrumento y grabar su interpretación.

■ Con el instrumento conectado con altavoces activos o una cadena estéreo:

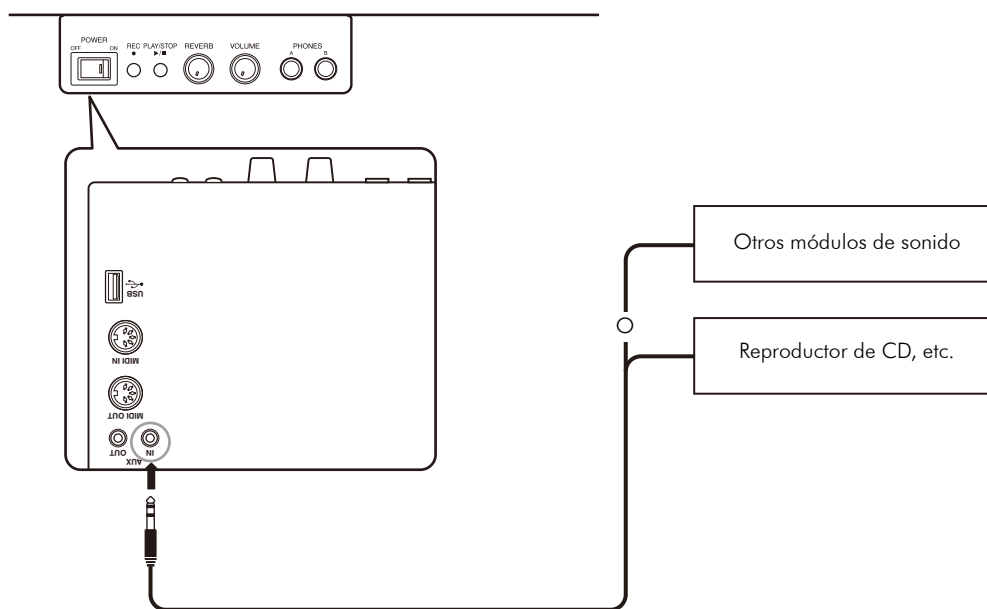
Puede escuchar las interpretaciones ejecutadas con la función “Silent Piano” del instrumento. La señal de salida de este conector produce el mismo sonido que cuando se escucha por auriculares.



Ejemplo: Uso de la entrada AUX IN

■ Cuando el instrumento está conectado con otros módulos de sonido o dispositivos de reproducción (por ejemplo, reproductores de CD):

Puede tocar con la función “Silent Piano” junto con el sonido que se recibe desde los dispositivos conectados. El control VOLUME del instrumento permite ajustar el volumen de la ejecución con la función “Silent Piano” y también el sonido que se recibe por la entrada AUX IN. Equilibre el sonido del piano y de la fuente externa con el control de volumen de dicha fuente.



Precaución

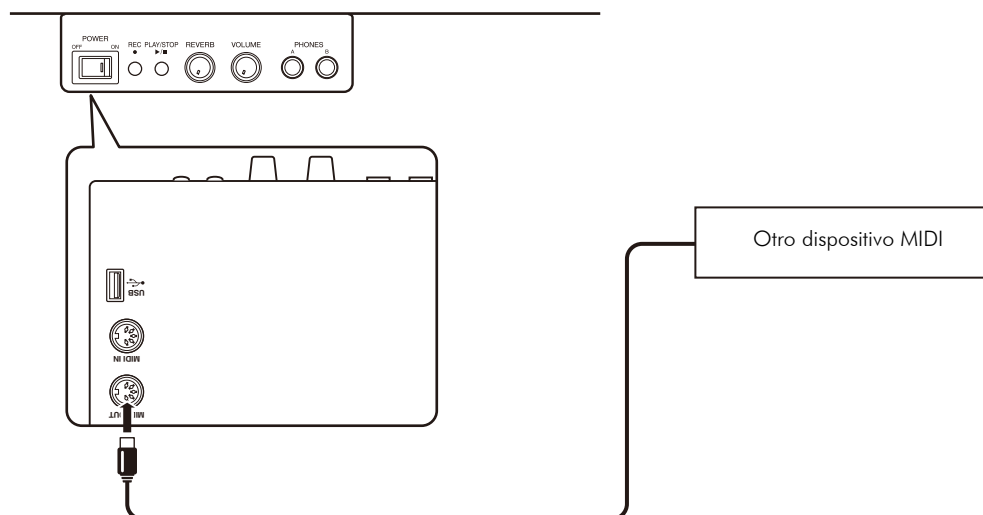
No conecte el conector de salida de un dispositivo de grabación analógico en la entrada AUX IN de este instrumento si ha conectado la salida AUX OUT del instrumento con el conector de entrada de ese dispositivo de grabación. Si lo hace, se producirá un retorno de la señal de audio que podría dañar ambos componentes.

Conexión con otros dispositivos MIDI

Ejemplo: Uso de la salida MIDI OUT

■ Con el instrumento conectado con otro dispositivo MIDI:

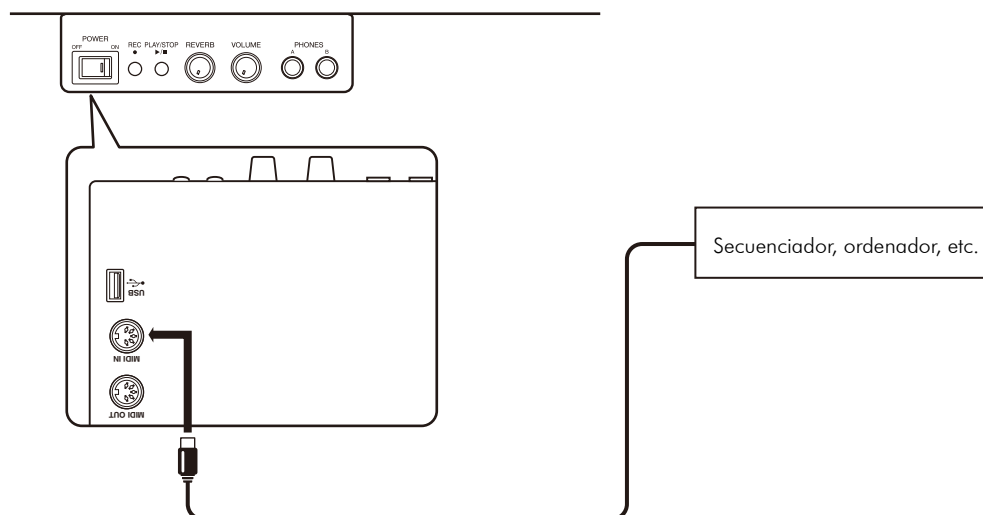
Puede tocar con la función “Silent Piano” del instrumento utilizando módulos de sonido tales como sintetizadores y otros dispositivos MIDI.



Ejemplo: Uso de la entrada MIDI IN

■ Con el instrumento conectado con un secuenciador o un ordenador:

El instrumento puede recibir datos sobre la interpretación desde el dispositivo conectado y reproducirlos con su módulo de sonido.



Nota

Además de los datos de interpretación producidos por el teclado y los pedales, los dispositivos intercambian información sobre los cambios de voz y de nivel de reverberación. Los datos MIDI se transmiten por el canal 1 y se reciben por los canales 1 y 2.

Localización y reparación de averías

Aquí encontrará algunas breves ayudas para resolver los posibles problemas con su Silent Piano. Póngase en contacto con un distribuidor de pianos Yamaha si no puede resolver fácilmente el problema. NO intente usted mismo reparar el piano o el adaptador de CA.

- 🔧 **El instrumento está encendido pero no produce sonidos.**
 - Es posible que el adaptador de CA no esté conectado correctamente. Conecte firmemente el adaptador de CA en la entrada DC 12 V y en la salida de CA.
 - Es posible que el control VOLUME esté al mínimo (en el extremo izquierdo). Ajuste este control para obtener un volumen adecuado. El nivel normal de volumen de este instrumento se emite con el control de volumen en la posición de “las tres” (reloj).
- 🔧 **El piloto de alimentación se enciende pero el instrumento no emite ningún sonido y el pedal no produce ningún efecto.**
 - Es posible que el sensor del teclado y/o el sensor del pedal del panel posterior de la caja de control no estén correctamente conectados. Introduzca con firmeza las tarjetas KEY y PDL en los respectivos conectores de la caja de control (localizados con las etiquetas KEY y PDL en la parte inferior de la caja de control).
- 🔧 **Se puede escuchar el sonido del piano acústico cuando se está tocando con la función “Silent Piano”.**
 - Es posible que se pueda oír el piano acústico si se toca con mucha fuerza. Por favor, no toque con tanta fuerza.
- 🔧 **El equilibrio es diferente cuando se escucha con diferentes auriculares.**
 - Las características de los auriculares son diferentes dependiendo del tipo que sean y por eso es posible que el equilibrio tenga diferentes características en auriculares distintos.
- 🔧 **El volumen es diferente cuando se escucha con auriculares distintos.**
 - Las características de los auriculares son diferentes dependiendo del tipo que sean y por eso es posible que el volumen tenga diferentes características en auriculares distintos.
- 🔧 **Se pueden escuchar ruidos en el piano cuando se toca con la función “Silent Piano”.**
 - Es perfectamente normal. Es el sonido que producen las teclas del piano acústico cuando toca.
- 🔧 **Cuando se toca una rápida serie de notas con la función “Silent Piano”, se produce un sonido fuerte que no es parte de la interpretación.**
 - Es perfectamente normal. La estructura del Silent Piano hace que esto ocurra ocasionalmente.
- 🔧 **El sonido no tiene ninguna reverberación.**
 - Es posible que el control de reverberación (REVERB) esté al mínimo (en el extremo izquierdo). Mueva el mando hacia la derecha para producir una cantidad adecuada de reverberación.
- 🔧 **El sonido se prolonga en exceso (tiene demasiada reverberación).**
 - Es posible que los efectos de reverberación y de DDE estén en un nivel excesivo. Ajuste estos parámetros en un nivel adecuado (consulte las páginas 7 y 8).
- 🔧 **El tono de este instrumento es diferente del de otros instrumentos.**
 - Se puede ajustar el tono de este instrumento para que coincida con el de otros instrumentos (consulte la página 7).

- 🔊 **Los botones del panel se encienden cuando no se está tocando o grabando.**
 - Los botones se iluminan ligeramente cuando la memoria USB está conectada con el puerto USB (consulte las páginas 11 y 12).
- 🔊 **La memoria USB no responde.**
 - Saque del instrumento la memoria USB e insértela de nuevo.
 - Compruebe que el piloto PLAY/STOP parpadea en color naranja cuando se introduce la memoria USB. Si el piloto no parpadea es posible que la memoria USB esté averiada (consulte la página 11).
- 🔊 **Cuando se enciende el instrumento en el modo de demostración y con la memoria USB en el puerto USB, las canciones de demostración de la memoria interna se reproducen brevemente antes de empezar a reproducir las memorias almacenadas en la memoria USB.**
 - Es perfectamente normal. El instrumento puede tardar cierto tiempo en reconocer algunos tipos de memoria USB. Las canciones de demostración de la memoria interna se reproducen durante el proceso de reconocimiento.
- 🔊 **No se reproducen los datos de la memoria USB.**
 - Es perfectamente normal. En determinados casos el archivo MIDI de una canción es demasiado grande para que el instrumento lo pueda cargar y se produce un error.

La campanilla de error

Si se produce alguno de los siguientes errores, los pilotos REC y PLAY/STOP parpadean rápidamente y suena tres veces seguidas una campanilla de error. Pulse los botones REC o PLAY/STOP para parar la campanilla de error.

- No se puede acceder a la memoria USB porque está averiada.
- Los datos de la canción están dañados.
- El instrumento no puede leer el archivo porque es demasiado grande.
- Se cortó la corriente cuando el instrumento estaba procesando información. La memoria interna ha vuelto a sus ajustes iniciales. Se ha borrado un canción que usted ha grabado. Tenga en cuenta que la campanilla de error no puede pararse mientras la unidad está restableciendo la memoria interna.
- La memoria USB no tiene suficiente espacio libre y no puede guardar la canción.
- La memoria USB está protegida contra escritura.

Lista de voces predefinidas

Nombre de la voz	Tecla asignada	Explicación	Variación
Piano	Do4(C4)	Muestra tomada de una gran piano de cola CFIIIS. Esta voz ofrece una amplia gama de expresión, desde un delicado pianissimo hasta un fortissimo intenso, y reproduce los efectos de resonancia armónica que produce la reverberación de las cuerdas cuando se utiliza el pedal de resonancia.	No hay ajuste de variación para el piano. El pedal izquierdo ofrece el efecto de un pedal celeste (levantado).
Harpsichord	Re4(D4)	Esta voz se emplea a menudo en la música barroca. El toque no produce influencia ni en el volumen ni en el tono. Esta voz también ofrece una reproducción realista del sonido que se produce cuando se suelta una tecla en un clavicordio de verdad.	El sonido de la cuerdas en una octava más alta se mezcla con el sonido de las notas que se están tocando para ofrecer un sonido más brillante y caluroso.
Vibraphone	Mi4(E4)	Esta voz recrea el sonido de un vibrafono tocado con mazos relativamente ligeros.	El vibrafono produce un efecto de vibrato gracias a sus ventiladores eléctricos.
Pipe organ	Fa4(F4)	El majestuoso órgano de tubo inmortalizado por la célebre “Tocata y Fuga” de Bach.	El tipo de órgano principal del tipo que se utiliza en la música sacra de la época barroca.
Celesta	Sol4(G4)	El teclado de estilo de carrillón reconocido por sus apariciones en obras tales como el ballet del “Cascanueces” o el “Baile de la hada de azúcar” de Tchaikovsky. Tiene un sonido de estilo de cajita de música muy atractivo y con un registro una octava más alta que el de un piano que le permite disfrutar de los placeres de los registros agudos.	Esta voz tiene un registro ajustado igual que el de un piano.
Strings	La4(A4)	Una sección de cuerdas con mucha atmósfera. Esta voz es muy efectiva cuando se usa en combinación con la voz del piano en el modo de superposición.	Esta variación reduce ligeramente el ataque del sonido.
Electric piano 1	Do#4(C#4)	Esta voz de piano eléctrico proviene de un sintetizador de FM del tipo usado a menudo en la música pop. Esta voz también es muy efectiva cuando se usa en combinación con la voz del piano en el modo de superposición.	Un efecto de coro añade un aumento del sentimiento de amplitud del sonido.
Electric piano 2	Re#4(D#4)	Una voz de piano del tipo de “láminas y martillo metálico” que responde dinámicamente al toque del pianista desde un tono suave cuando se toca con ligereza hasta un tono ligeramente distorsionado cuando se toca con más fuerza. Muy utilizado en la música pop y en el jazz.	Añade un efecto de faseo al tono para producir un aumento del sentimiento de amplitud.
Jazz organ	Fa#4(F#4)	Una voz de órgano con altavoz giratorio muy utilizado en el jazz y en el rock.	Pise el pedal izquierdo para que se incremente la velocidad de rotación del altavoz giratorio (efecto de vibrato).
Choir	Sol#4(G#4)	El sonido de un coro cantando en un espacio abierto. Esta voz también es efectiva cuando se usa en combinación con la voz del piano en el modo de superposición.	Esta variación reduce ligeramente el ataque del sonido.

Lista de canciones de demostración

Nº (tecla)	Título / Compositor
1 (Do0(C0))	Invention No. 1 / J. S. Bach
2 (Do#0(C#0))	Invention No. 8 / J. S. Bach
3 (Re0(D0))	Gavotte / J. S. Bach
4 (Re#0(D#0))	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No. 1) / J. S. Bach
5 (Mi0(E0))	Menuett G dur BWV. Anh. 114 / J. S. Bach
6 (Fa0(F0))	Le Coucou / L.-C. Daquin
7 (Fa#0(F#0))	Piano Sonate No. 15 K. 545 1st mov. / W. A. Mozart
8 (Sol0(G0))	Turkish March / W. A. Mozart
9 (Sol#0(G#0))	Menuett G dur / W. A. Mozart
10 (La0(A0))	Little Serenade / J. Haydn
11 (La#0(A#0))	Perpetuum mobile / C. M. v. Weber
12 (Si0(B0))	Ecossaise / L. v. Beethoven
13 (Do1(C1))	Für Elise / L. v. Beethoven
14 (Do#1(C#1))	Marcia alla Turca / L. v. Beethoven
15 (Re1(D1))	Piano Sonate op. 13 "Pathétique" 2nd mov. / L. v. Beethoven
16 (Re#1(D#1))	Piano Sonate op. 27-2 "Mondschein" 1st mov. / L. v. Beethoven
17 (Mi1(E1))	Piano Sonate op. 49-2 1st mov. / L. v. Beethoven
18 (Fa1(F1))	Impromptu op. 90-2 / F. P. Schubert
19 (Fa#1(F#1))	Moments Musicaux op. 94-3 / F. P. Schubert
20 (Sol1(G1))	Frühlingslied op. 62-2 / J. L. F. Mendelssohn
21 (Sol#1(G#1))	Jägerlied op. 19b-3 / J. L. F. Mendelssohn
22 (La1(A1))	Fantaisie-Impromptu / F. F. Chopin
23 (La#1(A#1))	Prelude op. 28-15 "Raindrop" / F. F. Chopin
24 (Si1(B1))	Etude op. 10-5 "Black keys" / F. F. Chopin
25 (Do2(C2))	Etude op. 10-3 "Chanson de l'adieu" / F. F. Chopin
26 (Do#2(C#2))	Etude op. 10-12 "Revolutionary" / F. F. Chopin
27 (Re2(D2))	Valse op. 64-1 "Petit chien" / F. F. Chopin
28 (Re#2(D#2))	Valse op. 64-2 / F. F. Chopin
29 (Mi2(E2))	Valse op. 69-1 "L'adieu" / F. F. Chopin
30 (Fa2(F2))	Nocturne op. 9-2 / F. F. Chopin
31 (Fa#2(F#2))	Träumerei / R. Schumann
32 (Sol2(G2))	Fröhlicher Landmann / R. Schumann
33 (Sol#2(G#2))	La Prière d'une Vierge / T. Badarzewska
34 (La2(A2))	Dolly's Dreaming and Awakening / T. Oesten
35 (La#2(A#2))	Arabesque / J. F. Burgmuller
36 (Si2(B2))	Pastorale / J. F. Burgmuller
37 (Do3(C3))	La chevaleresque / J. F. Burgmuller
38 (Do#3(C#3))	Liebesträume Nr. 3 / F. Liszt
39 (Re3(D3))	Blumenlied / G. Lange
40 (Re#3(D#3))	Barcarolle / P. I. Tchaikovsky
41 (Mi3(E3))	Melody in F / A. Rubinstein
42 (Fa3(F3))	Humoresque / A. Dvorak
43 (Fa#3(F#3))	Tango (España) / I. Albeniz
44 (Sol3(G3))	The Entertainer / S. Joplin
45 (Sol#3(G#3))	Maple Leaf Rag / S. Joplin
46 (La3(A3))	La Fille aux Cheveux de Lin / C. A. Debussy
47 (La#3(A#3))	Arabesque 1 / C. A. Debussy
48 (Si0(B0))	Clair de lune / C. A. Debussy
49 (Do4(C4))	Rêverie / C. A. Debussy
50 (Do#4(C#4))	Cakewalk / C. A. Debussy

Formato de datos MIDI (Program Change)

Nombre de la voz	MSB	LSB	P.C.#
Piano	0	112	1
Harpsichord	0	112	7
Harpsichord (Variation)	0	113	7
Vibraphone	0	112	12
Electric piano 1	0	112	6
Electric piano 2	0	112	5
Pipe organ	0	112	20
Pipe organ (Variation)	0	113	20
Celesta	0	112	9
Celesta (Variation)	0	113	9
Jazz organ	0	112	17
Strings	0	112	49
Strings (Variation)	0	113	49
Choir	0	112	53
Choir (Variation)	0	113	53

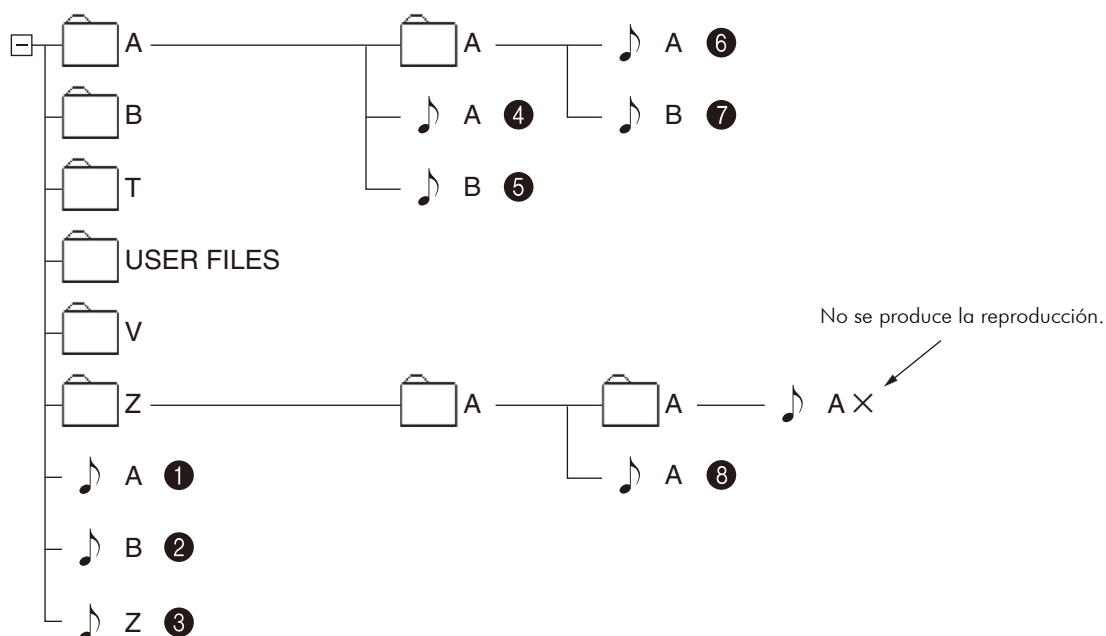
MSB, LSB (Bank Select), 0-127

P.C.# = Program Change Number, 1-128

Orden de reproducción de los archivos MIDI

La ilustración inferior muestra el orden de reproducción cuando no hay archivos “USERSONG**.MID” o cuando el instrumento encuentra menos de 50 canciones después de buscar en el directorio “USER FILES”.

- El instrumento busca los archivos MIDI que haya en el directorio raíz o en otros directorios (hasta dos subniveles) en el orden en que fueron transferidos a la memoria USB.



Especificaciones

Teclado	88 teclas
Pedal	Pedal celeste, pedal central (pedal de sostenido*), pedal de resonancia
Voz	Piano, Harpsichord, Vibraphone, Pipe organ, Celesta, Strings, Electric piano 1, Electric piano 2, Jazz organ, Choir
Polifonía	Muestreo de 64 notas/estéreo de 32 notas/de 16 notas (con efecto de resonancia del pedal de resonancia)**
Sensores	Sensor de detección continua de tecla Sensor de detección continua del pedal de resonancia Sensor de detección de la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del pedal celeste Sensor de detección de la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del pedal de sostenido*
Controles	Interruptor de corriente, Control del volumen, Control de la profundidad de la reverberación, Cambio de las voces, Ajuste del brillo, Interruptor del tipo de reverberación (4 tipos), Ajuste del tono, Ajuste del DDE (Resonancia del pedal fuerte), Reestablecer todos (all reset), Grabación, Reproducción
Canciones de demostración	50 grandes clásicos para Piano (predefinidas)
Terminales	Auriculares x 2, Terminal de entrada de corriente DC 12 V, AUX IN/OUT, MIDI IN/OUT, USB TO DEVICE
Alimentación eléctrica	CC12V 8W
Accesorios suministrados	Adaptador de CA (PA-5D/PA-150), Auriculares, Colgador de auriculares, Manual del propietario, Libro de partituras "50 greats for the Piano" (50 grandes clásicos para Piano)

* Para los modelos equipados con un pedal de sostenido.

** 64-notas : Electric piano 2, Jazz organ

16-notas : Pipe organ (sin variación), Harpsichord (variación)

32-notas : Voces que no sean las anteriores

MIDI IMPLEMENTATION CHART

YAMAHA

Date: 18-March-2011

Model:

Version: 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	1+2	
	Changed	×	×	
Mode	Default	3	3	
	Messages	×	×	
	Altered	*****	×	
Note Number		21-108	21-108	
	: True voice	*****	21-108	
Velocity	Note ON	○ 9nH, v=1-127	○ v=1-127	
	Note OFF	×	×	
After Touch	Key s	×	×	
	Ch s	×	×	
Pitch Bend		×	×	
Control Change	0, 32	○	○	Bank Select
	1	×	○	Modulation
	7	×	○	Volume
	10	×	○	Panpot
	11	×	○	Expression
	64, 67	○	○	Pedal
	66	×	○	Sostenuto Pedal
	91	○	○	Effect Depth
Prog Change		○	○	
	: True #	*****		
System Exclusive		×	×	
Common	: Song Pos	×	×	
	: Song Sel	×	×	
	: Tune	×	×	
System Real Time	: Clock	×	×	
	: Commands	×	×	
Aux	: All Sound OFF	○	○ (120, 126, 127)	
	: Reset All Cntrl's	×	○ (121)	
	: Local ON/OFF	×	○ (122)	
	: All Notes OFF	×	○ (123-125)	
Messages	: Active Sense	○	○	
	: Reset	×	×	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON. POLY

Mode 2 : OMNI ON. MONO

○: Yes

Mode 3 : OMNI OFF. POLY

Mode 4 : OMNI OFF. MONO

×: No

* For models equipped with a sostenuto pedal.

